

1530 6
APXIB
APXIB ON X CHP. 68

02

18802
A X I B C
APXIB ON X CHP. 68.
1530 6

ТР П П П П А

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ РАВВИН Г. ПРИЛУКИ
ПРИЛУКСКОГО УЕЗДА ПОЛТАВСКОЙ ГУБЕРНИИ

КНИГА ЗАПИСИ УМЕРШИХ ЕВРЕЕВ

1880 год

на 46 листах

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Голтавская духовная консистория

Метрическая книга о смерти евреев
г. Трилуки
Трилуцкого уезда
Голтавской губернии

1880₂

на 46 арк.

Ф. № Ф-1520

Оп. № 6

Спр. № 68

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1		М. Мрм мр ахв	20	20	60	отъ болнзы	Духовна жена Ма лейскаго мѣсяца. Августин Нацова
3		М. Мрм мр ахв	25	25	5	отъ болнзы	Возража Несса досъ мо илевоко мѣсяца. Госемя Торни микова

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
4		М. Мрм мр ахв	26	26	В	отъ болнзы	Фрейга Досъ Лох Вичкаго мѣсяца. Духовна Ногона
		М. Анварт мѣсяца умерла одна душа мужскаго и женскаго души. монахаго пола, всего пять души своего пола. Завѣсно Памиду					

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Его умеръ.	Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Его умеръ.
			Християнскій.	Еврейскій.							Християнскій.	Еврейскій.			
		<i>Александровскіе</i>	<i>1881</i>	<i>10</i>	<i>1881</i>	<i>отъ</i>	<i>отъ</i>			<i>Александровскіе</i>	<i>1881</i>	<i>10</i>	<i>1881</i>	<i>отъ</i>	<i>отъ</i>
2		<i>Ш. Шри муралъ</i>	5	5	59	<i>отъ</i> <i>болѣзми</i>	<i>Мариан- тинскій муралъ Урро Красно- польскій</i>	4		<i>Ш. Шри муралъ</i>	10	10	$\frac{1}{4}$	<i>отъ</i> <i>болѣзми</i>	<i>Муралъ отъ отавна содата Давсона Мелера</i>
3		<i>Ш. Шри муралъ</i>	5	5	$\frac{3}{4}$	<i>отъ</i> <i>болѣзми</i>	<i>Марица Свине Шри муралъ муралъ Бенонинъ Уррнав- скаго</i>	5		<i>Ш. Шри муралъ</i>	10	10	40	<i>отъ</i> <i>болѣзми</i>	<i>Мариан- тинскій муралъ Манама Манае муралъ</i>

Handwritten note in the second row, right column.

Handwritten note in the third row, right column.

Handwritten note in the second row, far right column.

Handwritten note in the third row, far right column.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
5		Гдѣ умеръ и погребенъ	15	15	3	отъ болѣзни	Басса Дочь Лоза Видека Иттиан Баруха Пундико
6		Гдѣ умеръ и погребенъ	15	15	1/4	отъ болѣзни	Басса Дочь Пун Иттиан Има Шевела Немиков скаго

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
6		Гдѣ умеръ и погребенъ.	20	20	1/2	отъ болѣзни	Бенеѣонъ Рѣина Пун Иттиан Има Немиков скаго
7		Гдѣ умеръ и погребенъ.	20	20	1/2	отъ болѣзни	Нехана Дочь Пун Иттиан Има Шевела Немиков скаго

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
4		М. Мрт. мурка	25	25	1	от обморока	Бурко сынъ Мрт. муркаго мурман. Бурманъ Бурмановъ
8		М. Мрт. мурка	25	25	1	от обморока	Антонъ сынъ Мрт. муркаго мурман. Золотарь Золотарь Золотарь Золотарь

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
9		М. Мрт. мурка	26	26	1/2	от обморока	Антонъ сынъ Мрт. муркаго мурман. Бурманъ Бурмановъ
10		М. Мрт. мурка	26	26	1/2	от обморока	Антонъ сынъ Мрт. муркаго мурман. Бурманъ Бурмановъ

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Ерейскій.			
		<p>Въ Февралѣ умеръ умирившій девять думъ мужскаго пола и три думы женскаго пола, всего двѣнадцать думъ всего пола. —</p> <p>Раввинъ <i>Израиль</i></p>					
		<p>Въ Марѣ умеръ умирившій шесть думъ мужскаго пола и три думы женскаго пола, всего девять думъ всего пола. —</p> <p>Раввинъ <i>Израиль</i></p>					

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Ерейскій.			
		<p>Въ Марѣ умеръ умирившій шесть думъ мужскаго пола и три думы женскаго пола, всего девять думъ всего пола. —</p> <p>Раввинъ <i>Израиль</i></p>					
		<p>Въ Марѣ умеръ умирившій шесть думъ мужскаго пола и три думы женскаго пола, всего девять думъ всего пола. —</p> <p>Раввинъ <i>Израиль</i></p>					
		<p>Въ Марѣ умеръ умирившій шесть думъ мужскаго пола и три думы женскаго пола, всего девять думъ всего пола. —</p> <p>Раввинъ <i>Израиль</i></p>					

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Улицы Св. Николая	15	15	2 1/2	Отъ обильнн	Меліа еванг. Мр мужского мнчан. Мердуча Юлиана Юлиана
13		М. При- сужае	15	15	2 1/2	Отъ обильнн	Меліа еванг. Мр мужского мнчан. Мердуча Юлиана Юлиана
			15	15	1	Отъ обильнн	Меліа еванг. Мр мужского мнчан. Мердуча Юлиана Юлиана
14		М. При- сужае	15	15	1	Отъ обильнн	Меліа еванг. Мр мужского мнчан. Мердуча Юлиана Юлиана

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Улицы Св. Николая	25	25	1	Отъ обильнн	Ханъ Довъ Мр Мр ского мр мнчан Синдикъ Болитин на
		Умрла в с. Калитно	25	25	65	Отъ обильнн	Ханъ Довъ Мр Мр ского мр мнчан Синдикъ Болитин на
		Умрла в с. Калитно	25	25	65	Отъ обильнн	Ханъ Довъ Мр Мр ского мр мнчан Синдикъ Болитин на
		Умрла в с. Калитно	25	25	65	Отъ обильнн	Ханъ Довъ Мр Мр ского мр мнчан Синдикъ Болитин на

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
		<i>Handwritten text</i>								<i>Handwritten text</i>					
15		Въ Мрм. муркае	28	28	15	Отъ болѣзни	Хаимъ Берко сынъ Мрм. муркае итшан. Шабеа-Греша Бейли	17		Въ Мрм. муркае	29	29	65	Отъ болѣзни	Ундерскій мр. цуанинъ Моисей сынъ Бурго
16		Въ Мрм. муркае	28	28	5	Отъ болѣзни	Мерг сынъ Коенца итшан. Хаима Рабраевича			Въ Мартинъ мтедуръ цу Морио сынъ Дуринъ муркае и Дуринъ муркае сына, всего девять душъ обоего пола.					

Раввинъ Я. Ламидъ

Handwritten notes

Handwritten mark

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
1880	1880	1880	1880	1880				1880	1880	1880	1880				
20	20	Въ Прн-мужалъ	15	15	1	Отъ болѣзни	Мовша свинъ Рубенскаго и Лкаринъ Яссина Штейнгарта Внрале безумое	22	22	Въ Прн-мужалъ	20	20	1/2	Отъ болѣзни	Земланъ свинъ Мри муркаго муносет. свина Го самъ Бинъ мянскаго Шублювъ Руб-мужалъ
21	21	Въ Прн-мужалъ	15	15	2	Отъ болѣзни	Шломо Ида свинъ Лейпъ-скаго и Франкино Абраамъ Силли Дас Керилано Рамале Рубенъ Рубенъ Рубенъ	23	23	Въ Прн-мужалъ	20	20	82	Отъ болѣзни	Морманъ свинъ му гужинъ Мовша Силмонъ Туревско Шублювъ Руб-мужалъ

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
		<i>на старомъ кладбище</i>													
12		В. При- мукаль	25	25	60	Отъ обильнн	Сурра- Ривка Зейт- линь Мошле- ская и Франка Бабра- льни	24		В. При- мукаль	28	28	1	Отъ обильнн	Аврум- Мовша сынъ Мо- шевой, мужемъ Залиманъ Хохлова по старому кладбищу въ мѣстѣ
13		В. При- мукаль	25	25	45	Отъ обильнн	Тенда тома Приму- скаго и Франки Наиманъ Станис- лав- скаго по старому кладбищу въ мѣстѣ	25		Умеръ в. е. Бани- млеръ и по- гребенъ въ Приму- каль	28	28	18	Отъ обильнн	Лейба сынъ При- мукаль мужемъ Шломы Золотъ- шуккаго по старому кладбищу въ мѣстѣ

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		<i>Handwritten text</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>			
26		Въ Мрт-суканъ	29	29	10	отъ обильнн	Симонъ евнъ Иулиана и сына Макаре-вца <i>Handwritten</i>
14		Въ Мрт-суканъ	29	29	1	отъ обильнн	Срейга дочь суканъ каго имъ Лейзоръ Анумо-вца <i>Handwritten</i>

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		<i>Handwritten text</i>					
		<i>Handwritten text</i>					

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
21		Въ при- лукъ	10	10	5	Отъ обильнн	Марьяна Досъ При- лукская мужьян. Аронъ Беринка Макарь внукъ Детеръ жена въ мужьян. Воды Бенчикъ- штейна
22		Въ при- лукъ	10	10	25	Отъ обильнн	Детеръ жена въ мужьян. Воды Бенчикъ- штейна

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
23		Въ при- лукъ	15	15	1	Отъ обильнн	Зарда Досъ При- лукскiй. мужьян. Аронъ Даринъ снукъ Ханъ Досъ Роменскiй мужьян. Бенчикъ- штейна Манери лова
24		Въ при- лукъ	15	15	1/2	Отъ обильнн	Ханъ Досъ Роменскiй мужьян. Бенчикъ- штейна Манери лова

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мѣсяцъ / Годъ	Число	Мѣсяць	Лѣта	Болезнь	Кто умеръ
		Мѣсяцъ / Годъ	Число	Мѣсяць	Лѣта	Болезнь	Кто умеръ
32		М. Мрт мужа	20	20	2	От болѣзни	Мовша евновъ гачевъ ишиянъ Арона Давидъ Владимиръ и Григорій
33		М. Мрт мужа	25	25		Моръ и холера и св. Каш- келья и трауръ	Мовша евновъ ишиянъ Арона Давидъ Лейбъ Симеонъ и др.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мѣсяцъ / Годъ	Число	Мѣсяць	Лѣта	Болезнь	Кто умеръ
		Мѣсяцъ / Годъ	Число	Мѣсяць	Лѣта	Болезнь	Кто умеръ
		М. Мрт мужа	25	25	2	От болѣзни	Мовша евновъ ишиянъ Арона Давидъ Лейбъ Симеонъ и др.
		М. Мрт мужа	25	25	1/2	От болѣзни	Мовша евновъ ишиянъ Арона Давидъ Лейбъ Симеонъ и др.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Християнскій.	Еврейскій.			
		<p>Мр. Уманъ Александръ умеръ отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p> <p>Павелъ Умановъ</p>					
		<p>Мр. Уманъ Александръ умеръ отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p>					

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Християнскій.	Еврейскій.			
		<p>Мр. Уманъ Александръ умеръ отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p>					
	36	<p>Мр. Уманъ Александръ умеръ отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p>	10	10	1	<p>отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p>	<p>Мр. Уманъ Александръ умеръ отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p>
	37	<p>Мр. Уманъ Александръ умеръ отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p>	15	15	35	<p>отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p>	<p>Мр. Уманъ Александръ умеръ отъ холеры по бурной морской и темъ же бурной морской полове, всего всего бурной морской полове.</p>

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		<i>Handwritten text</i>					
38		Ш. При- судавъ	20	20	1	отъ обильнн	Деуиан мтцурн. Валманг Сынъ Сей оби Кра- венского
							<i>Handwritten notes</i>
39		Ш. При- судавъ	20	20	1	отъ обильнн	Хайманъ сынъ Пн ратин- скаго и ураина Берка Налови- ча
							<i>Handwritten notes</i>

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		<i>Handwritten text</i>					
25		Ш. При- судавъ	25	25	1	отъ обильнн	Шейно Дотъ Вр- шанен. мтцурн. Бейнра Чевиль- кина
							<i>Handwritten notes</i>
26		Ш. При- судавъ	25	25	1	отъ обильнн	Васса Дотъ Се- урин- скаго и мтцурн. Айзика Дилбоф- та
							<i>Handwritten notes</i>

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мѣсяцъ / Годъ	число	мес.	годъ	болѣзнь	кто умеръ
40		М. При- сказъ	28	28	58	Отъ обильнн	Примуч- скій мѣ- сяцъ Зальманъ Золото- новъ

Мѣсяцъ мѣсяцъ умерло
на въ души мужескаго и въ
души женскаго пола, всего
семь души своего пола.

Раввинъ Маттеусъ

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мѣсяцъ / Годъ	число	мес.	годъ	болѣзнь	кто умеръ
		Мѣсяцъ / Годъ	число	мес.	годъ	болѣзнь	кто умеръ
		Умеръ въ с. Сибирскъ и погребенъ въ Архипу- казъ	10	10	15	Отъ обильнн	Зальманъ евнъ ро- гачевск. мѣсяцъ Берка Зальманъ
42		М. При- сказъ	10	10	Мертво рожденъ мѣсяцъ Примучск. мѣсяцъ на Ду- седа въ перта		

сно

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Дата.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Християнскій.	Еврейскій.			
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>25</i>	<i>отъ</i>	<i>Старо-Душскій мѣщанъ</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>25</i>	<i>отъ</i>	<i>Бенедиктинскій</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>28</i>	<i>отъ</i>	<i>Аврутинскій мѣщанъ</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>28</i>	<i>отъ</i>	<i>Бенедиктинскій мѣщанъ</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>28</i>	<i>отъ</i>	<i>Бенедиктинскій мѣщанъ</i>

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Християнскій.	Еврейскій.			
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>отъ</i>	<i>Зарда</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>отъ</i>	<i>Добротинскій мѣщанъ</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>3</i>	<i>отъ</i>	<i>Общая</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>3</i>	<i>отъ</i>	<i>Зарда</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>3</i>	<i>отъ</i>	<i>Зарда</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>3</i>	<i>отъ</i>	<i>Зарда</i>
		<i>Въ мѣстѣ</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>3</i>	<i>отъ</i>	<i>Зарда</i>

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		Умеръ въ Пролуцѣ	25	25	3	отъ обморока	Рейза Давъ М. мужскаго мужскаго Урхана Шверт- лова
29		Умеръ въ Пролуцѣ	25	25	3	отъ обморока	Рейза Давъ М. мужскаго мужскаго Урхана Шверт- лова
		Умеръ въ с. Давыдовѣ и погребенъ въ Пролуцѣ	25	25	19	отъ обморока	Мария Давъ М. женскаго мужскаго Ура Нрас. Копыткова

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		Умеръ въ Пролуцѣ	28	28	3	отъ обморока	Месса Давъ М. мужскаго мужскаго Анжелю Сарра- новича
		Умеръ въ Пролуцѣ	28	28	3	отъ обморока	Месса Давъ М. мужскаго мужскаго Анжелю Сарра- новича
		Умеръ въ Пролуцѣ	28	28	6	отъ обморока	Мавина Урханъ женскаго мужскаго Хенка Мрей Билева

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		<p>Въ Августѣ мѣсяцѣ умерло на мѣсяцѣ мужскаго и на мѣсяцѣ женскаго мѣся, всего двѣнадцать душъ и тѣло мѣся.</p> <p>Гавриилъ Яковлевъ</p>					
		<p>1823 годъ на 19/10 1300 1824 годъ на 18/11 1301</p> <p>Михаилъ Яковлевъ</p>					

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		<p>1823 годъ на 18/11 1301</p> <p>Михаилъ Яковлевъ</p>					
		<p>Въ мѣсяцѣ мужскаго</p>	1				<p>Маска-Лавъ Дѣтъ 4 мѣ- сяца. мѣсяца. Яковлева Яковлев- скаго</p> <p>1824 годъ на 18/11 1301</p>
		<p>Въ мѣсяцѣ мужскаго</p>	7				<p>Баска Дѣтъ 7 мѣ- сяца. мѣсяца. Яковлева Яковлев- скаго</p> <p>1824 годъ на 18/11 1301</p>

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умеръ въ в. Рождества и погребенъ въ Пятнахъ	20	20	4	отъ обморока	Файбушъ Сейда свѣтъ Пру скаго и мужа Аврумъ- Анкела Беркова	34		Умеръ въ в. Рождества и погребенъ въ Пятнахъ	20	20	5	отъ обморока	Масса Дос Пруско скаго и мужа Аврумъ- Анкела Беркова
		Умеръ въ в. Рождества и погребенъ въ Пятнахъ	20	20	9	отъ обморока	Мубля- Олейскъ Демко мужа Новша Тенин- штейнъ	35		Умеръ въ в. Рождества и погребенъ въ Пятнахъ	20	20	3	отъ обморока	Доса Дос Пру скаго и мужа Аврумъ- Анкела Беркова

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
		<i>Въ селѣ Копыльцѣ</i>													
48		<i>№ 17</i>	28	28	5	<i>Отъ обильнаго</i>	<i>Меридианъ свинь пр. сукскаго итманъ. Сурга Мачи кова</i>	36		<i>№ 17</i>	28	28	3	<i>Отъ обильнаго</i>	<i>Басса Довъ Дамекомъ итманъ. Моши Томинъ Гитина</i>
49		<i>№ 17</i>	28	28	9	<i>Отъ обильнаго</i>	<i>Моши свинь пр. сукскаго итманъ. Лейстеръ Маке. Мана</i>	34		<i>№ 17</i>	28	28	30	<i>Отъ обильнаго</i>	<i>Давъ Давъ Мана Лохъ Сукскаго итманъ. Дилинъ Зормера</i>

Въ селѣ Копыльцѣ

Въ селѣ Копыльцѣ

Коп.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умеръ в с. Калми	29	29	18	Отъ обильши	Николай-Авдеевичъ сынъ Прудицкаго и царицы Сергеевны Мухоморова
30		Умеръ в с. Калми и погребенъ в с. Стрелковскѣ	29	29	3	Отъ обильши	Давидъ-Мейзеръ сынъ Прудицкаго и царицы Елизаветы Мартиновича

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умеръ в с. Калми	30	30	2	Отъ обильши	Меръ-Натанъ сынъ Лодвигова и царицы Даниила Казанова
31		Умеръ в с. Калми и погребенъ в с. Стрелковскѣ	30	30	2	Отъ обильши	Рубинъ сынъ Прудицкаго и царицы Юза-Мейстер Розова

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		<p>№ Семнадцати летъ умеръ во вторникъ души мужского и шестъ души женского пола, всего четырнадцать души своего пола. Раба въ Ямбургѣ</p>					
		<p>№ 54</p>					

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		<p>№ 38</p>					
		<p>№ 53</p>					
		<p>№ 54</p>					
		<p>№ 55</p>					
		<p>№ 56</p>					
		<p>№ 57</p>					
		<p>№ 58</p>					
		<p>№ 59</p>					
		<p>№ 60</p>					
		<p>№ 61</p>					
		<p>№ 62</p>					
		<p>№ 63</p>					
		<p>№ 64</p>					
		<p>№ 65</p>					
		<p>№ 66</p>					
		<p>№ 67</p>					
		<p>№ 68</p>					
		<p>№ 69</p>					
		<p>№ 70</p>					
		<p>№ 71</p>					
		<p>№ 72</p>					
		<p>№ 73</p>					
		<p>№ 74</p>					
		<p>№ 75</p>					
		<p>№ 76</p>					
		<p>№ 77</p>					
		<p>№ 78</p>					
		<p>№ 79</p>					
		<p>№ 80</p>					
		<p>№ 81</p>					
		<p>№ 82</p>					
		<p>№ 83</p>					
		<p>№ 84</p>					
		<p>№ 85</p>					
		<p>№ 86</p>					
		<p>№ 87</p>					
		<p>№ 88</p>					
		<p>№ 89</p>					
		<p>№ 90</p>					
		<p>№ 91</p>					
		<p>№ 92</p>					
		<p>№ 93</p>					
		<p>№ 94</p>					
		<p>№ 95</p>					
		<p>№ 96</p>					
		<p>№ 97</p>					
		<p>№ 98</p>					
		<p>№ 99</p>					
		<p>№ 100</p>					

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
39		Въ При- судкѣ	5	5	23	Отъ болѣзни	Бунна жена Бригиды скаго иранинъ Теринко Мурира и др.
40		Въ При- судкѣ	5	5	1/2	Отъ болѣзни	Майка- Менъ Ветавъ наго дато Вели на

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		Въ При- судкѣ	20	10	7	Отъ болѣзни	Марина дочь При- судкаго иранинъ. Шолова Вознарова и др.
		Въ При- судкѣ	10	10	9	Отъ болѣзни	Ханна дочь При- судкаго иранинъ. Томаша Евсеева и др.

Ск

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
		<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>						<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>				
43		М. П. м. - супналь	10	10	80	Отъ обильн	Емта мима Примур скаго мт уакина данила Сохаров- скаго руо бер др примурго мра	55		Умира вв с. Евсент и погребенъ в Примур- наль	15	15	2	Отъ обильн	Самкаль- Мурдуха Рыно Пт монскаго мизани на Пин Аронова Ирвези др. примурго
44		М. П. м. - супналь	10	10	3	Отъ обильн	Лидя до Анаши скаго мт уакина Туринко Суркина вв с. др примурго	56		М. П. м. - супналь	15	15	4	Отъ обильн	Урания Рыно Ро- монскаго мизани Мурго Мурка Соболева Ирвези др. примурго мра

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		в с. Пятков	15	15	2	Отъ холеры	Мужчина Свиноу-хозяин Иванъ Минен-сбургъ
		Умеръ в с. Пятковъ и погребенъ в Пятковѣ	15	15	1/2	Отъ холеры	Мужчина Свиноу-хозяин Мухоморо-Земля Мо-порекаго

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		в с. Пятков	20	20	2	Отъ холеры	Женщина Прия-скаго мѣ-щанина Анна Дарови-ца
		в с. Пятков	20	20	3	Отъ холеры	Женщина Прия-скаго мѣ-щанина Татьяна Евреева

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
		<i>Иерусалимъ</i>								<i>Иерусалимъ</i>					
59		г. Мрт. сукраль	20	20	1	Отъ	Исидора Минен-сурска	47		Умерла въ с. Шидеви-че и погребена въ Мрт. сукраль	25	25	2	Отъ	Сурра Додо Теркиновскаго и Мисакина Марбуца Левина-мо Вокан
60		г. Мрт. сукраль	20	20	5	Отъ	Бензиона свина Мрт. сукраль и Туркино-Хохуиз-Теркино-Ним. Ковокаго	48		г. Мрт. сукраль	25	25	3	Отъ	Минна Додо Мрт. сукраль и Млоинд Туревскаго

Иерусалимъ
Иерусалимъ
Иерусалимъ

Иерусалимъ
Иерусалимъ
Иерусалимъ

Иерусалимъ
Иерусалимъ

Иерусалимъ

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		<p>Въ Октбрн мѣсяцѣ умерло сеструше мужского и жен. на имя дучише женского пола, всего во всемъ умерло сеструше своего пола. Рабство Лавинья</p>					
		<p>Въ Октбрн мѣсяцѣ умерло сеструше мужского и жен. на имя дучише женского пола, всего во всемъ умерло сеструше своего пола. Рабство Лавинья</p>					

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		<p>Въ Октбрн мѣсяцѣ умерло сеструше мужского и жен. на имя дучише женского пола, всего во всемъ умерло сеструше своего пола. Рабство Лавинья</p>					
		<p>Въ Прилукѣ</p>	1	1	4	отъ оспы	<p>Рубина Дочь Прилукского и жены М. Голуб Безнадобна</p>
		<p>Въ Прилукѣ</p>	1	1	48	отъ оспы	<p>Татьяна Блюмова много Прилукского и жены Татьяны Розенберг</p>

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Крестовый / Крестовый	1870	1870	1870	отъ	Давидъ
51		Въ Крестовый казѣ	5	5	31	отъ обильнѣи	Давидъ женна Пур мужского мѣсяца Меркури Бердани скаго
52		Въ Крестовый казѣ	5	5	4	отъ обильнѣи	Давидъ женна Пур мужского мѣсяца Бердани скаго

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Крестовый / Крестовый	1870	1870	1870	отъ	Фрейго
		Въ Крестовый казѣ	10	10	3	отъ обильнѣи	Фрейго Давидъ Пур мужского мѣсяца Сиркина Сиркина
		Въ Крестовый казѣ	10	10	9	отъ обильнѣи	Давидъ Пур мужского мѣсяца Бердани скаго

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскій.	Еврейскій.							Христiанскій.	Еврейскій.			
		Въ Мрм. казѣ	15	15	3	Отъ болѣзни	Хамма-Зохария сына Терчиловск. мѣщан. Цырк. Антони Манен-бургя			Въ Мрм. казѣ	20	20	16	Отъ болѣзни	Шлома сына Мрм. муркан. Франциска Мрм. цѣва
		Въ Мрм. казѣ	15	15	4	Отъ болѣзни	Аврума Займанъ сына вѣставнаго Сидорова Аметы Накема на			Въ Мрм. казѣ	20	20	2	Отъ болѣзни	Менделъ сына Мрм. муркан. Териска Митавскаго

Се

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
55		М. Мухоморова	20	20	4	Отъ обильнаго	Масса Давидъ Мухоморова Мухоморова Мухоморова Суркина Суркина
56		М. Мухоморова	20	20	4	Отъ обильнаго	Хая-Мухоморова Давидъ Мухоморова Мухоморова Мухоморова Шевина Алимовская Мухоморова

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		М. Мухоморова	21	21	40	Отъ обильнаго	Сурко-Левина Мухоморова Мухоморова Мухоморова Мухоморова Мухоморова
		М. Мухоморова	22	22	6	Отъ обильнаго	Алимовская Давидъ Мухоморова Мухоморова Мухоморова Мухоморова Мухоморова Мухоморова

Женского. Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женского. Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.						Христианскій.	Еврейскій.			
Женского	Женского												
39	Въ Мум-муралъ	23	23	6	Отъ болѣзни	Нееса Доль М. реясла скаго м. шанина Штурн Болитин	65	Въ Мум-муралъ	24	24	34	Отъ болѣзни	Шаверт-ский м. шанина Ханина Азриавъ
60	Въ Мум-муралъ	23	23	47	Отъ болѣзни	Шейна-рейза де жена борисла смычанъ Ханина Юсефа Тур-вита	66	Въ Мум-муралъ	25	25	62	Отъ болѣзни	Прумук-ский м. шанина Лейла Брудан-ский

Слова въ рукописи

Слова въ рукописи

Слова въ рукописи

Слова въ рукописи

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ Мрт. муралъ	26	26	1 м	Отъ обильн	Ханна Сынъ Вр шанск. Итиран. Мовша Шлома Срута	69		Въ Мрт. муралъ	28	28	2	Отъ обильн	Ханна Сынъ Вр шанск. Итиран. Мовша Берка Срута Лана
		Въ Мрт. муралъ	26	26	38	Отъ обильн	Мрт. мурскій Итиран. Мовша Срутинскій	61		Въ Мрт. муралъ	28	28	1/2	Отъ обильн	Бейла Дочь Мрт. мурскій Итиран. Берка Срута Лана

Въ Мрт. муралъ
Срута

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болѣзнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1		Александровскіе					
62		М. Мун-суклабъ	30	30	4	Отъ обморока	Срѣдъ 20го числа мѣсяца
63		М. Мун-суклабъ	30	30	65	Отъ обморока	Срѣдъ 20го числа мѣсяца

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

М. Но мѣсяцъ мѣсяцъ умеръ
 во девятомъ числѣ мужского и
 на двадцатомъ числѣ женского
 пола, всего двадцать человекъ
 бурми своего пола. Раввинъ Яковъ

М. Но мѣсяцъ мѣсяцъ умеръ
 во девятомъ числѣ мужского и
 на двадцатомъ числѣ женского
 пола, всего двадцать человекъ
 бурми своего пола. Раввинъ Яковъ

К. Я.

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		на сѣверѣ / <i>на сѣверѣ</i>					
70		№ 1111 мужская	5	5	1/2	отъ обильной	Супругъ свѣтъ Мухоморова. городок. мужьян. Андрей- Грегорья Андреева Въ 1800 году умеръ отъ чумы
71		№ 1111 мужская	5	5	2	отъ обильной	Антонъ. Много свѣтъ На- полева каго мѣ- щанина бершика Басрта умеръ отъ чумы

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		на сѣверѣ / <i>на сѣверѣ</i>					
		№ 1111 мужская	10	10	2 1/2	отъ обильной	Хасо Добъ Мухоморова аславская мужьян. Мухоморова Биликина умеръ отъ чумы
		№ 1111 мужская	10	10	3	отъ обильной	Фрума Добъ Мухоморова мужская мужьян. Фрума Келма Махера умеръ отъ чумы

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
72		Въ Мрамурск. муралъ	15	15	5	отъ болѣзни	Анна свинь Керниговск. муралъ Мармурск. Маславакаго
73		Въ Мрамурск. муралъ	15	15	2	отъ болѣзни	Симон свинь Мрамурск. муралъ Анна Бернат

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ Мрамурск. муралъ	15	15	48	отъ болѣзни	Детер-Бейла жена Мрамурск. муралъ Бенциана свинь Мрамурск. муралъ
		Въ Мрамурск. муралъ	15	15	4	отъ болѣзни	Мейба Досе Мрамурск. муралъ Анна Бернат

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
68		Въ Мртм мртая	15	15	45	отъ обильнн	Срѣднн мшбнн ототан нао сол дана Зурман Махера дохотан оттн мнот бол
69		Въ Мртм мртая	15	15	9	отъ обильнн	бранина Добъ Мрт мртая Авруман Немелъ Махера оттн мнот бол

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умеръ въ с. Алоновн и погребенъ въ Мртм мртая	20	20	48	отъ обильнн	Ммене мшкнн мшчан дром маме ровъ мшкнн мшчан мшчан
		Умеръ въ с. Мезуровн и погребенъ въ Мртм мртая	20	20	30	отъ обильнн	Ария мшкнн мшчан мшчан мшчан мшкнн мшчан мшчан

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		<i>Умеръ в с. Рязань и погребенъ в с. Муромъ</i>	20	20	2	Отъ обильнаго	Даниилъ Монастырскій Бирюковскій мѣщанинъ Пиняковъ Лейстеръ Хавкинъ
		<i>Умеръ в с. Рязань и погребенъ в с. Муромъ</i>	20	20	1	Отъ обильнаго	Мордуванъ Берко съинъ Никитинъ екаго мѣщанинъ Артемъ мѣщанинъ Хавкинъ

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		<i>Умеръ в с. Рязань и погребенъ в с. Муромъ</i>	20	20	2	Отъ обильнаго	Майбаба Давидъ Пиняковскій мѣщанинъ Микола Мавлей стъ Мавреко
		<i>Умеръ в с. Рязань и погребенъ в с. Муромъ</i>	20	20	2	Отъ обильнаго	Бейла-Хая Давидъ Пиняковскій мѣщанинъ Ефимъ Маврековъ

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.	Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.							Христіанскій.	Еврейскій.			
		<i>Въ селѣ Козьмоу</i>	<i>мѣсяцъ</i>	<i>число</i>	<i>годъ</i>	<i>болѣзнь</i>	<i>кто умеръ</i>			<i>Въ селѣ Козьмоу</i>	<i>мѣсяцъ</i>	<i>число</i>	<i>годъ</i>	<i>болѣзнь</i>	<i>кто умеръ</i>
72		<i>Въ Прилукахъ</i>	<i>Февр.</i>	<i>26</i>	<i>40</i>	<i>отъ болѣзни</i>	<i>Матрена жена Иванова сына Митяева</i>			<i>Умерла</i>	<i>Февр.</i>	<i>28</i>	<i>3</i>	<i>отъ болѣзни</i>	<i>Матрена жена Иванова сына Митяева</i>
73		<i>Въ Прилукахъ</i>	<i>Февр.</i>	<i>26</i>	<i>9</i>	<i>отъ болѣзни</i>	<i>Татьяна жена Митяева сына Митяева</i>			<i>Умерла</i>	<i>Февр.</i>	<i>28</i>	<i>30</i>	<i>отъ болѣзни</i>	<i>Татьяна жена Митяева сына Митяева</i>

Въ селѣ Козьмоу

Женского.	Мужского.	Число и мѣсяцъ		Дата.	Болезнь или отчего умерь.	Кто умерь.
		Христианскій.	Еврейскій.			
<p>Въ Астрахань отъ Астрахани умерло девять душъ мужского и одиннадцать душъ женского пола, всего двадцать душъ своего пола, Рабские Удальцы</p>						
<p>Изъ того въ 1880 году умерло семидесять семь душъ мужского и семидесять четыре души женского пола, всего сто пятьдесятъ две души своего пола. Рабские Удальцы</p>						

Женского.	Мужского.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христианскій.	Еврейскій.			
<p><i>[Faint handwritten text, mostly illegible]</i></p>						

Сумма

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь или отчего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>Въ сей книгу переписаны имена и крестныя имена Муромскихъ мѣстнаго <u>Сто двадцать</u> именовъ 120. Свѣдѣнія <u>Свѣдѣнія</u></p>							
<p>Начальница <u>Варшавою</u> <u>столца</u> <u>Синь</u></p>							
<p><u>Кривобас</u></p>							

В настоящем деле пронумеровано 46
сорок шесть ЛИСТОВ.

Архивист 2 категории
Государственной архива
Черниговской области

Земская
(подпись)

10. августа 19822г.

судяще печать: 46

8.08.2013г. 15.08.13г. 20.09.2017г. 28.09.2017г.

Судяще печать: 46